



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 ஐ	மே மீ	4 உ
No.	18 Poudouchéry	Mardi	4	Mai	2021 (14 Vaisakha 1943)
No.	Puducherry	Tuesday	4th	May	2021

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் .. 174	Sentence arbitral du travail .. 174	Award of the Labour Court .. 174
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 175	Notifications du Gouvernement .. 175	Government Notifications .. 175
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 179	Avis d'appel d'offres .. 179	Tender Notices .. 179
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 180	Etablissements dangereux .. 180	Dangerous Establishments .. 180
சாற்றறிக்கைகள் .. 181	Annonces .. 181	Announcements .. 181
திருத்தம் .. 186	Corrigendum .. 186	Corrigendum .. 186

the Notification issued in Labour Department's G.O. Ms. No. 20/91/LAB/L, dated 23-5-1991, it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour), that the said Award shall be published in the Official Gazette, Puducherry.

(By order)

D. MOHAN KUMAR,
Under Secretary to Government (Labour).

**BEFORE THE INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-
LABOUR COURT AT PUDUCHERRY**

Present : Thiru P. DHANABAL, B.SC, B.L.,
Presiding Officer, (FAC).

Monday, the 22nd day of February, 2021

I.D. (T). No.13/2020

The Secretary,
PIMS Pudukai Manila Pattali
Thozhir Sangam,
No.316, Murugan Koil Street,
Pillaichavady, ECR, Puducherry. .. Petitioner

Versus

The Managing Director,
M/s. Puducherry Institute of
Medical Sciences,
Kalapet, Puducherry. .. Respondent.

This industrial dispute coming on this day before me for hearing, the petitioner and respondent having remained absent, upon perusing the records, this Court passed the following:

AWARD

This Industrial Dispute arises out of the reference made by the Government of Puducherry *vide* G.O. Rt. No.67/AIL/LAB/T/2020, dated 13-07-2020 of the Labour Department, Puducherry, to resolve the following dispute between the petitioner and the respondent, *viz.*:-

(i) Whether the dispute raised by the Union workmen represented by PIMS Pudukai Manila Pattali Thozhir Sangam, Puducherry, against the management of M/s. Puducherry Institute of Medical Sciences, Kalapet, Puducherry, over bonus for the year 2018-2019 is justified are not? If justified, what relief the Union workmen are entitled to?

(ii) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

2. Today, when the case came up for hearing, petitioner notice returned as 'Door Locked'. Already notice sent to the petitioner and the same was also returned as Door Locked, hence, this petition is closed for non-appearance of the petitioner.

Written and pronounced by me in the open Court on this the 22nd day of February, 2021.

P. DHANABAL,
Presiding Officer (FAC),
Industrial Tribunal-cum-Labour Court.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. 184-189/DSE/HSW/EC/SSLC/2021.

Puducherry, the 15th April 2021

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s) it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai-600 006, for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No. session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru/Tmt./Selvi: Muruganandam D	333083 April, 1997	4735336	Jeevanandam Government Higher Secondary School, Karamanikuppam, Puducherry.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	Asha Sreya Rachel Manuel	805795 March, 2011	551169	St. Joseph of Cluny Girls' Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.
3	Bhanu Priya J	431328 March, 2002	2320474	Kamban Government Higher Secondary School, Nettapakkam, Puducherry.
4	Dhivya S	1666849 March, 2017	8346657	Deepa Oli Government Aided High School, Thondamanatham, Puducherry.
5	Priya M	480771 March, 2003	594428	K.V. Government High School, Seliamedu, Puducherry.
6	Brem Kumar M	484274 March, 2003	607907	M.T.V.S. Government High School, Reddiarpalayam, Puducherry.

Dr. A. MICHAEL BENNO,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 32/AIL/Lab./T/2021,
Puducherry, dated 16th April 2021)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Morgan McKinley Private Limited, Mahe and Thiru Ajith Kumar, Mahe, over reinstatement with backwages, subsistence allowance and bonus dues in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order

of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru Ajith Kumar, Mahe, against the management of M/s. Morgan McKinley Private Limited, Mahe, over reinstatement with back wages, subsistence allowance and bonus dues is justified or not? If justified, what relief the petitioner is entitled to?

(b) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

D. MOHAN KUMAR,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF ART AND CULTURE
(G.O. Ms. No. 1, Puducherry, dated 19th April 2021)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru R. Anebagane, Assistant Library and Information Officer, Office of the Assistant Library and Information Officer, Department of Art and Culture, Karaikal, retired from Government service on the afternoon of 31-03-2021.

(By order)

P. RAGINI,
Under Secretary to Government
(Art and Culture).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 08/LD.-2021, Puducherry, the 19th April 2021)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to extend the tenure of the below mentioned Law Officer(s) from the date of expiry of their tenure for appearance on behalf of the Government of Puducherry in the Hon'ble High Court, Madras and the Hon'ble Central Administrative Tribunal, Madras Bench, for the period up to 15-05-2021 or until further orders, whichever is earlier.

Sl. No.	Name and Designation of the Pleader	G.O. Ms. No. and Date	Tenure of ending of appointment
(1)	(2)	(3)	(4)
	Tmt./Thiru :		
1	N. Mala, Additional Government Pleader	19/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
2	B. Nambiselvan, Additional Government Pleader	13/LD.-2020, dated 20-06-2020	12-05-2021
3	R.Syed Mustafa, Special Government Pleader (Service matters/Writs).	26/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
4	R. Syed Mustafa, Special Government Pleader for CAT, Madras Bench.	27/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
5	A.V. Ramalingam, Additional Government Pleader	20/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
6	D. Ravichander, Additional Government Pleader	21/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
7	J. Kumaran, Additional Government Pleader	22/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
8	Stalin Abhimanyu, Government Advocate	23/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
9	G. Djearany, Government Advocate	24/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021
10	S. Devie, Government Advocate	25/LD.-2020, dated 14-10-2020	10-04-2021

2. The terms and conditions of the abovesaid Law Officers shall remain the same as set out in G.O. Ms. No. 12/LD.-2016, dated 25-05-2016 of the Law Department, Government of Puducherry, as amended from time to time.

3. This issues with the concurrence of the Chief Electoral Officer, Puducherry *vide* I.D. No.290/CEO/2021, dated 15-04-2021.

(By order of the Lieutenant-Governor)

S. KARTHIKEYAN,
Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 772-773/DSE/HSW/EC/HSC/2021.

Puducherry, the 20th April 2021.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai-600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Tmt./Selvi/Thiru :				
1	Asha Sreya Rachel Manuel	544711, March 2013	7979979	St. Joseph of Cluny Girls' Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.
2	Bhuvanesh V	608813, March 2017	12581376	Navalar Nedunchezian Government Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.

Dr. A. MICHAEL BENNO,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G.O. Ms. No. 10, Puducherry, dated 22nd April 2021)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor of Puducherry, is pleased to constitute the Centralised Admission Committee (CENTAC) as indicated below for the admission of candidates to various Higher Education Courses and related works in Government of Puducherry for the Academic year 2021-22:-

- | | |
|---|------------------|
| (1) Secretary to Government (Education). | .. Chairman |
| (2) Secretary to Government (Health) | .. Vice-Chairman |
| (3) Director of Health and Family Welfare Services. | .. Member |
| (4) Director of Higher and Technical Education. | .. Member |
| (5) Director of School Education | .. Member |
| (6) Under Secretary to Government (Health). | .. Member |
| (7) Under Secretary to Government (Higher and Technical Education). | .. Member |
| (8) Thiru P.T. Rudra Goud, Pondicherry Civil Service (JAG) Officer | .. Coordinator |

(9) Thiru G. Sivaradje, .. Convenor
Professor and Associate Dean,
Puducherry Technological
University, Puducherry.

2. The CENTAC shall notify the Information Brochure 2021-2022 prescribing the eligibility criteria and procedures for admission of candidates to Lateral Entry, Full-time/Part-time Postgraduate, Under Graduate and Diploma Courses. The CENTAC will also carry out counseling for the seats earmarked to Puducherry Union Territory by Government of India in various Government Institutions all over India and also for seats earmarked in Institutions within Puducherry Union Territory. For the remaining courses, the concerned Admission Authority/Committee as mentioned in the Order No. 0004/DHTE/Tech./T3/2019-2020, dated 11-03-2020 shall admit students as per the guidelines specified therein.

3. The Chairman, CENTAC, shall call the Head of any College or subject experts to the CENTAC meetings as special invitees, on need basis.

4. The term of Centralized Admission Committee (CENTAC) shall ordinarily be up to the completion of admission process for the year 2021-2022. Notwithstanding this, the CENTAC shall continue till such time a new Committee is constituted.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. V. HIRAN,
Under Secretary to Government
(Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HEALTH SECRETARIAT

(G.O. Ms. No. 29, Puducherry, dated 23rd April 2021)

NOTIFICATION

In supersession of the G.O. Ms. No. 26, dated 12-04-2021 of the Health Secretariat, Puducherry, considering the recent spike in the number of COVID-19 positive cases in the Union territory of Puducherry, the theoretical classes in respect of all the Medical/Paramedical-Under Graduate/Postgraduate Diploma/Degree Courses, as the case may be, shall be conducted through online mode alone with immediate effect, until further orders. The practical classes thereof shall continue to be conducted through offline mode by strictly following the existing SOP for COVID-19. The examination of the courses shall be held in accordance with the norms issued by the concerned University from time to time.

(By order of the Lieutenant-Governor)

A. PUNITHAMARY,

Under Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 34, Puducherry, dated 23rd April 2021)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 107 of the Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015 (Central Act No. 2 of 2016) and sub-rule (1) of Rule 90 of Puducherry Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Rules, 2017 and in supersession of the Notification in G.O. Ms. No. 38, dated 17th September, 2009 of Home Department, Puducherry, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to set up the following Special Juvenile Police Units in the Puducherry region of the Union territory of Puducherry for the purpose of the abovesaid Act and Rules.

Sl. No.	Region	Details of Police Officers and Social Workers
(1)	(2)	(3)
Police Officers		
(a)	Puducherry	1. Senior Superintendent of Police (Law & Order), Puducherry. 2. Superintendent of Police (Crime against Women), Puducherry.

(1) (2) (3)

3. Station House Officer, All Women Police Stations, Puducherry.

4. Station House Officer, All Women Police Stations, Villianur, Puducherry.

Social Workers

1. Thiru N. Satheesh (Male), S/o. R. Narayanan, No. 5, Thirupur Kumaran Street, Jeevanandapuram, Puducherry - 605 008.

2. Sr. Bernadu Mary (Female), D/o. Arumainathan, Immaculate Joy Home, 36, Uppalam Road, Colas Nagar, Puducherry - 605 001.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. V. HIRAN,

Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR (FW & MCH)

Puducherry, dated 22nd April 2021

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited offering the highest rate per lot for the sale of old condemned items (e- waste) belonging to the Office of the Deputy Director (FW & MCH), Health Department, Puducherry, in as-is-where-is condition on lot basis.

2. The intending tenderers may inspect the items at the office of the undersigned between 10.30 a.m. and 12.30 p.m. on 17-05-2021, 18-05-2021 and 19-05-2021 with the permission of the officer concerned.

3. The tenderers may offer their bidding rate both in figures and words for purchase of obsolete/unserviceable items on lot basis in plain paper/letter head in a sealed cover and addressed to the Deputy Director (FW&MCH), Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of unserviceable articles (e-waste)".

4. The sealed tenders should reach this office on or before 19-05-2021 at 12.45 p.m. The tenders will be opened on the same day at 3.30 p.m. in the presence of